

216758

P&R Fasteners, INC  
P&R Castings, LLC  
325 PIERCE STREET  
SOMERSET NJ 08873  
732-302-3600

Invoice Number: 14760110  
Page: 1 of 1  
Date: 8/13/2018  
Salesperson: Brian Isaacson  
Blanket Invoice

Tax ID: 22-1909317

Tax ID:

Currency: USD US DOLLAR

6201338  
B GETRAG S.p.A.  
I Plant Modugno  
L Via dei Ciclamini 4  
L VAT: IT04886850728  
T MODUGNO (BARI) 70026  
O ITALY

1801P806Z  
5008615181  
180206163  
66  
65-66

S GETRAG S.p.A.  
H Plant Modugno  
I Via dei Ciclamini 4  
P VAT: IT04886850728  
T MODUGNO (BARI) 70026  
O ITALY

Fax:

| Order    | Purchase Order | Packages    | Prepaid    | Weight     | Ship Via         | Terms       |
|----------|----------------|-------------|------------|------------|------------------|-------------|
| 845990   | 550003700202   |             |            |            | CUSTOMER PICK UP | Net 60 Days |
| Line Ref | Qty Ordered    | Qty Shipped | Back Order | Unit Price | Extended Price   |             |
| 1 - 18   | 46,200.000     | 46,200.000  | 0.000      | 0.36352    | 16,794.62        |             |

CI: 9009027715

Item: 005920-01

Description M22x1.5x10x14.2 Screw Plug ISO898-1(5.8)

U/M: EA

Date Shipped: 8/13/2018

CUSTOMS INVOICE/SID # 446832

ASN/BOL# SOMR00000000000000000000446832

Lot Number: 889750

Lot Number: 889763

Lot Number: 889775

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 46200

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 28/08/2018

Firma

|                |           |
|----------------|-----------|
| Sales Amount   | 16,794.62 |
| Misc Charges   | 0.00      |
| Freight        | 0.00      |
| SURCHARGE      | 0.00      |
| Prepaid Amount | 0.00      |
| Total          | 16,794.62 |

| COMUNITA' EUROPEA                                                                                                                                                |                                                                                                                                                             |  |                                                                                          | 1 DICHIARAZIONE                                       |                                                       | A UFFICIO DI DESTINAZIONE                                                                   |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| RHM<br>SPA<br>Esemplare per il Destinatario                                                                                                                      | 2 Speditore / Esportatore<br>PER INC<br>USA                                                                                                                 |  |                                                                                          | IM A                                                  |                                                       | IT 371101 S.O.T. MELZO<br>AUTORIZZAZIONE TELEMATICA<br>REG. 4 T N. 38964H<br>DEL 27/09/2018 |  |
|                                                                                                                                                                  | 8 Destinatario<br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>IT                                                                                  |  |                                                                                          | 3 Formulanti<br>1 1                                   |                                                       | 4 Dist. di carico                                                                           |  |
|                                                                                                                                                                  | 14 Dichiarante/Rappresentante<br>RHM S.P.A. - VARDARO ROSARIA RITA<br>OPERAZIONE IN RAPPRESENTANZA DIRETTA (2)<br>VIA PRIMO MAGGIO 1<br>20066 MELZO (MI) IT |  |                                                                                          | 5 Articoli<br>1                                       |                                                       | 6 Totale dei colli<br>4                                                                     |  |
|                                                                                                                                                                  | 18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo<br>TCNU5990663 IT                                                                             |  |                                                                                          | 9 N.O. AI FINI DIVIETI<br>ECONOMICI E VALUTARI        |                                                       | 7 Numero di riferimento<br>988890R                                                          |  |
|                                                                                                                                                                  | 21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera<br>IT                                                                 |  |                                                                                          | 10 Paese ultima proven.<br>U.S.A.                     |                                                       | 11 Paese transaz./prod.<br>U.S.A.                                                           |  |
|                                                                                                                                                                  | 25 Modo di trasporto alla frontiera<br>1                                                                                                                    |  |                                                                                          | 12 Elementi del valore<br>683,22                      |                                                       | 13 P.A.C.                                                                                   |  |
|                                                                                                                                                                  | 26 Modo di trasporto interno<br>3                                                                                                                           |  |                                                                                          | 15 Paese di spedizione / esportazione<br>U.S.A.       |                                                       | 16 Paese di origine<br>U.S.A.                                                               |  |
|                                                                                                                                                                  | 27 Luogo di scarico                                                                                                                                         |  |                                                                                          | 17 Paese di destinazione<br>ITALIA                    |                                                       | 18 Cod. P. sped./esport.<br>a US b                                                          |  |
|                                                                                                                                                                  | 29 Ufficio di entrata<br>IT 262102 VOLTRI                                                                                                                   |  |                                                                                          | 19 Ctr.<br>1                                          |                                                       | 20 Condizioni di consegna<br>FOB U.S.A.                                                     |  |
|                                                                                                                                                                  | 30 Localizzazione delle merci<br>088659J-FE                                                                                                                 |  |                                                                                          | 22 Moneta ed importo totale fatturato<br>USD 16794,62 |                                                       | 23 Tasso di cambio<br>1,16160                                                               |  |
| 31 Colli e designazione delle merci<br>4 SL IND<br>ALTRA VITERIA ECC.<br><br>VALORE MERCE USD 16794,62 NOLO ESTERO USD 793,63<br>ASSICURAZIONE PERC EUR 72,29    |                                                                                                                                                             |  | 32 Articolo N.<br>1                                                                      |                                                       | 33 Codice delle merci<br>73181562 90                  |                                                                                             |  |
| 44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni<br>Y024 IT 2016 IT161086<br>01DI IT 2017 17121210551249590000001<br>N380 US 2018 14760110 |                                                                                                                                                             |  | 34 Cod. P. di origine<br>a US b                                                          |                                                       | 35 Massa lorda (kg)<br>2377,73000                     |                                                                                             |  |
| 47 Calcolo delle imposizioni                                                                                                                                     |                                                                                                                                                             |  | 36 Preferenze<br>100                                                                     |                                                       | 37 REGIME<br>4000                                     |                                                                                             |  |
| 50 Obbligato principale<br>N.<br>SDOGANATO A CURA SOTTOSCRITTO                                                                                                   |                                                                                                                                                             |  | 38 Massa netta (kg)<br>2331,04000                                                        |                                                       | 39 Contingenti                                        |                                                                                             |  |
| 51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)                                                                                                                        |                                                                                                                                                             |  | 40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente<br>ZZZZ A3-37563-Y-27/09/2018-IT-371101 |                                                       | 41 Unità supplementari<br>A3 nr. 37563 del 27/09/2018 |                                                                                             |  |
| 52 Garanzia non valida per                                                                                                                                       |                                                                                                                                                             |  | 42 Prezzo dell'articolo<br>14458,18                                                      |                                                       | 43 Cod. M.V.                                          |                                                                                             |  |
| J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE<br>Dichiarazione: SVINCOLATA Codice di svincolo: YWN5AI                                                                 |                                                                                                                                                             |  | 44 Valore statistico<br>15213,69                                                         |                                                       | 45 Aggiustamento<br>72,29                             |                                                                                             |  |
| Timbro:                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                             |  | 46 Valore statistico<br>15213,69                                                         |                                                       | 47 Valore statistico<br>15213,69                      |                                                                                             |  |
| Trasmissione telematica-Autenticazione ai sensi Art. 199 c.2 Regolamento CEE n. 2454/93                                                                          |                                                                                                                                                             |  | 48 Dilazione di pagamento<br>5798 B                                                      |                                                       | 49 Identificazione del deposito                       |                                                                                             |  |
| Firma e nome del dichiarante / rappresentante:<br>RHM S.P.A. - VARDARO ROSARIA RITA<br>OPERAZIONE IN RAPPRESENTANZA DIRETTA (2)                                  |                                                                                                                                                             |  | 53 Ufficio di destinazione (e paese)<br>MELZO                                            |                                                       | 54 Luogo e data:<br>27/09/2018                        |                                                                                             |  |

Fil. = MW Seq. = 975956 Pra. = 988890 Dos. = A3M 18/236930 Pos. = E3M 105575 Cli. = 19249

Elenco documenti/certificati cas. 44 bolla doganale n° 38964H del 27/09/2018 Registro 4 T Sezione doganale IT 371101

| Art. | Documento/Certificato                          | Paese | Anno | Ident.                  | Qta | D | F | Unita' di misura |
|------|------------------------------------------------|-------|------|-------------------------|-----|---|---|------------------|
| 1    | Y024 DICHIARANTE N. CERTIFICATO AEO            | IT    | 2016 | IT161086                |     |   |   |                  |
|      | 01DI DICHIARAZIONE D'INTENTO SOGGETTI ITALIANI | IT    | 2017 | 17121210551249590000001 |     |   |   |                  |
|      | N380 FATTURA COMMERCIALE                       | US    | 2018 | 14760110                |     |   |   |                  |

Documento di classe B - a circolazione Limitata  
Richiesto da: REEO MONICA

UPS Supply Chain Solutions



## UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.

MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Waybill

☒ \*Waybill ☐ \*Bill of Lading

|                                                                                                          |                             |                                                                                                                    |                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| SHIPPER/EXPORTER<br>P & R FASTENERS INC<br>325 PIERCE ST<br>SOMERSET NJ 08873 US                         |                             | DOCUMENT NO.<br>80695984                                                                                           | BILL NO./ASLR<br>7795778067     |
| CONSIGNEE<br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>BARI<br>MODUGNO 70026 IT                               |                             | EXPORT REFERENCES<br>CLDW/SHPT                                                                                     |                                 |
| NOTIFY PARTY<br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>BARI<br>MODUGNO 70026 IT                            |                             | FORWARDING AGENT-REFERENCES<br>UPS SUPPLY CHAIN SOLUTIONS, INC. FMC# 275F<br>100 PORT STREET<br>NEWARK NJ 07114 US |                                 |
| PLACE OF RECEIPT<br>NEW YORK                                                                             |                             | POINT AND COUNTRY OR TERRITORY OF ORIGIN<br>SOMERSET NJ US                                                         |                                 |
| EXPORTING CARRIER (Vessel Name or Designation of<br>Other means of transportation)<br>BROTONNE BRIDGE 38 |                             | SEA/PORT OF LOADING<br>NEW YORK, NY, US                                                                            | FINAL DESTINATION<br>CFS to CFS |
| SEA/PORT OF DISCHARGE<br>GENOA, IT                                                                       | PLACE OF DELIVERY<br>MILANO | PRE-CARRIAGE BY                                                                                                    | PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER |

## PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

| MARKS AND NUMBERS                                                                                                                                                                                                                                        | NO. OF PKGS. | DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 15-16 on reverse side)                                                        | GROSS WEIGHT                 | MEASUREMENT           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| MARKS & NO: AS<br>ADDRESSED                                                                                                                                                                                                                              | 4            | PALLET<br>SAID TO CONTAIN 154 CARTON<br>AUTO PARTS, N.O.S.<br><br>(M22 X1.5 X10 X14.2 SCREW PLUG ISO898)<br><br>HS CODE: 731815 | 2,377.730 KG<br>5,242.000 LB | 1.881 M3<br>66.423 F3 |
| THESE COMMODITIES, TECHNOLOGY, OR SOFTWARE WERE EXPORTED FROM THE UNITED STATES IN ACCORDANCE WITH THE EXPORT<br>ADMINISTRATION REGULATIONS. DIVERSION CONTRARY TO U.S. LAW PROHIBITED.<br>EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS ISSUED<br>FREIGHT COLLECT |              |                                                                                                                                 |                              |                       |
| AES X20180820013514                                                                                                                                                                                                                                      |              |                                                                                                                                 |                              |                       |

## NOTE

THE CARRIER'S LIABILITY SHALL BE LIMITED AS FOLLOWS: DOMESTANT INTERNATIONAL TRANSPORTATION AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTION; DURING ANY TRANSPORTATION COVERED WITH THE FORCE OF LAW BY THE  
U.S. CARRIAGE OF GOODS BY SEA ACT, TO \$500 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED \$50 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT; DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO \$2.10 PER POUND; AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION,  
EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO \$2.50 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND  
PAYING A HIGHER FREIGHT (SEE CLAUSE 72 ON THE REVERSE SIDE).  
PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, OR ENTIRE SHIPMENT (circle one) FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND  
TRANSPORTATION BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY IDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON CARRIAGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port  
shipment) at the Sea/Port of Loading in apparent external good  
order and condition, except as otherwise noted, the packages  
and for goods (or if the goods are in containers, the containers)  
described above for transportation to the Place of Delivery of the  
Sea/Port of Discharge, as the case may be.

The contract of carriage evidenced by this document is subject to all  
the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It  
is also subject to all laws and other provisions incorporated by  
reference into this document. Copies of all terms and conditions are  
available on request. If this document is a Bill of Lading, the  
originals are signed. When one original is accomplished, the other  
(s) will be void.

NEWARK

01-Sep-2018

ISSUED AT

DATE

UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.

carrier

X

## CHARGES

## PREPAID

## COLLECT

**Annotazioni**

Dimensioni: 4 75 X 75 X 70

**Automezzo presentatosi allo scarico**il ..... entrato ore .....  
uscito ore .....

\*\*\*\*\*

L'AUTISTA HA L'OBBLIGO DI FARSI SEGNALARE AL MOMENTO DELLO  
SCARICO SUL PRESENTE BOLLETTINO INTEGRITA', NON INTEGRITA' E/O  
EVENTUALI RISERVE E/O DANNEGGIAMENTI DELLA MERCE CONSEGNATA

\*\*\*\*\*



Elisa Bacchi



COMBIMAR & AGEMAR SPA  
AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.  
Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI) - Tel. 02.2743061  
Fax: Export 02.274306260 - Import 02.274306291 - Amministrazione 02.274306313  
www.combimaragemar.it - e-mail: info@combimaragemar.it

Melzo, 27/09/2018

NVOBDC MA: 1180927Y2V

Bollettino di consegna

Pagina 1 di 2

Ritirare Presso:

COMBIMAR & AGEMAR SPA  
VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO (MI)  
20066 MILANO

Consegnare a:

GETRAG SRL  
VIA CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
BA  
BARI

Spedizione 01/18/211480

01/18/921688

Descrizione Documento

VS RIFERIMENTO

BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR

BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR

Riferimento

7795778067

20/18/056404

20/18/056404

Data Riferimento

19/09/2018 00:00:00

27/09/2018 00:00:00

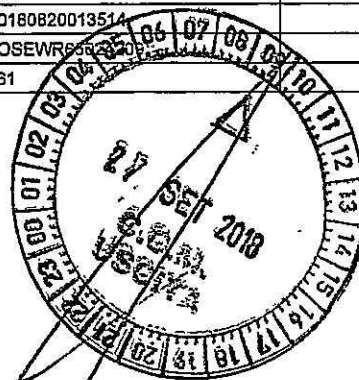
27/09/2018 00:00:00

| Container    | Sigla | Numero | Sigillo | Colli   | Asp. Beni | Descrizione Merta              | Pz. Kg   | MC   |
|--------------|-------|--------|---------|---------|-----------|--------------------------------|----------|------|
| 40 HIGH CUBE | TCNU  | 599066 | 3       | 1017654 | 4         | BULLONERIE                     | 2.377,73 | 1,88 |
|              |       |        |         |         |           | AUTO PARTS, N.O.S.             |          |      |
|              |       |        |         |         |           | (M22 X1.5 X10 X14.2 SCREW PLUG |          |      |
|              |       |        |         |         |           | ISO898)                        |          |      |
|              |       |        |         |         |           | HS CODE: 731815                |          |      |
|              |       |        |         |         |           | AES EXEMPTION STATEMENT FOR    |          |      |
|              |       |        |         |         |           | 7795778067                     |          |      |
|              |       |        |         |         |           | ITN EX20180820013514           |          |      |
|              |       |        |         |         |           | REFE: MOSEWR6554320P           |          |      |
|              |       |        |         |         |           | 104784981                      |          |      |

PEZZOTTA

Ena Naco

FN 277 PM AFS2590



KUEHN + NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

28 SET 2018

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"



Combimar & Agemar S.p.A.  
Sede Legale Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI)  
C.F./P.IVA/Reg. mpr.MI 05444010960 - REA MI 1821952  
Capitale sociale €3.000.000,00 I.v.  
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di MediH S.r.l.



UPS SCS (ITALY) SRL  
VIA GALILEO GALILEI, 5 - UFFICI  
VIA FERMI, 2 - MAGAZZINI IMPORT  
20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)  
TEL. 02.3216.61 - FAX. 02.32166.418

**BOLLETTINO DI RITIRO E CONSEGNA**

DATA: 27/9/2018

**DESTINATARIO:**

Compagnia: COMBIMAR  
VIA PRIMO MAGGIO 1  
MELZO

Indirizzo di consegna: GETRAG SRL  
sig. NICOLA MIGLIETTA  
Tel: 0805858658 / 0805858531  
VIA CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO

**DATI MERCE:**

|      |   |      |         |      |       |         |            |
|------|---|------|---------|------|-------|---------|------------|
| CRT: | 4 | KGS: | 2377,73 | CBM: | 1,881 | POSIZ.: | 7795778067 |
| CRT: |   | KGS: |         | CBM: |       | POSIZ.: |            |
| CRT: |   | KGS: |         | CBM: |       | POSIZ.: |            |
| CRT: |   | KGS: |         | CBM: |       | POSIZ.: |            |

|          |   |         |         |          |       |         |  |
|----------|---|---------|---------|----------|-------|---------|--|
| TOT.CRT: | 4 | TOT.KG: | 2377,73 | TOT.CBM: | 1,881 | POSIZ.: |  |
|----------|---|---------|---------|----------|-------|---------|--|

**MITTENTE:**

CONSEGNA IN: PORTO FRANCO  
A/M CORRIERE: **COMBIMAR**

**NOTE:**

UFF.IMPORT MARE/

IN ALLEGATO DOX DA CONSEGNARE  
TASSATIVAMENTE A GETRAG INSIEME  
ALLA MERCE + BUONO DI RITIRO MERCE

per accettazione della spedizione e delle  
clausole di cui sopra:

**NON SI ACCETTANO RISERVE GENERICHE. LE RISERVE VANNO QUANTIFICATE E  
QUALIFICATE AL MOMENTO DELLA CONSEGNA MERCE.**